

**AVISO**

- **No trate de bucear usando este reloj a menos que usted esté bien entrenado para buceo. Para su seguridad, no se olvide de cumplir los reglamentos del buceo.**
- **No use el reloj para el buceo de saturación usando gas helio.**
- **Antes del buceo, asegúrese de que su reloj esté funcionando normalmente.**

**PRECAUCIÓN**

- **Por favor, lea y observe las instrucciones descritas en este folleto para asegurar un perfecto funcionamiento de su reloj de buceo.**
- **No opere la corona cuando el reloj está húmedo o en el agua.**
- **No opere los botones cuando el reloj esté mojado o dentro del agua.**
- **Tenga cuidado de no golpear el reloj contra objetos duros tales como rocas, etc.**



Las notas de AVISO indican cualquier condición o práctica que, de no ser estrictamente observada, podría provocar un serio accidente personal o fatalidad.



Las notas de PRECAUCIÓN indican cualquier condición o práctica que, de no ser estrictamente observada, podría provocar accidente personal o daño de propiedad.

PRECAUCIONES EN EL USO DEL RELOJ PARA EL BUCEO

Antes del buceo, asegúrese de que el reloj funciona normalmente y observe sin falta las precauciones descritas abajo.

ANTES DEL BUCEO

- No utilice el reloj para buceo de saturación usando gas helio.
- Para medir el tiempo transcurrido bajo el agua, usar siempre el bisel rotatorio.
- Compruebe que:
 - la manecilla de segundo está funcionando normalmente;
 - la corona está bloqueada firmemente en su lugar;
 - los botones están firmemente bloqueados en su posición;
 - no hay grietas visibles en el vidrio ni en la correa del reloj;
 - la correa o el brazalete está bien enganchada a la caja del reloj;

- la hebilla mantiene la correa o brazalete firmemente asegurada a la muñeca;
- la luneta giratoria gira suavemente a la izquierda (la rotación no tiene que ser demasiado floja ni demasiado prieta) y que la marca "▽" está alineada con la manecilla de minuto;
- la hora y el calendario están fijados adecuadamente.

Si algo funciona mal, le recomendamos que consulte a un CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE AUTORIZADO DE SEIKO.

MIENTRAS BUCEA

- No opere la corona cuando el reloj está húmedo o en el agua.
- Tenga cuidado de no golpear el reloj contra objetos duros tales como rocas, etc.
- La rotación del bisel puede hacerse un poco más pesada bajo el agua. Esto no significa un mal funcionamiento.

DESPUÉS DEL BUCEO

- Enjuague el reloj en agua dulce después del buceo para quitar todo el agua salada, suciedad, arena, etc.
- Seque completamente el reloj para evitar posible oxidación de la caja después de la limpieza del reloj en agua dulce.

ÍNDICE

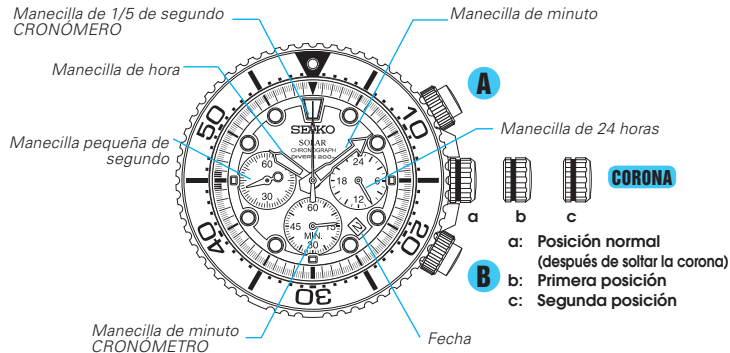
	Página
CARACTERÍSTICAS	145
INDICACIÓN Y BOTONES	146
CORONA DE ROSCA	147
FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO	149
FIJACIÓN DE LA FECHA	152
CRONÓMETRO.....	153
CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ	156
FUNCIÓN DE PREVENCIÓN DE SOBRECARGA.....	157
PAUTA DEL TIEMPO DE CARGA / EXACTITUD.....	158
FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA.....	159
NOTA SOBRE SUMINISTRO DE ENERGÍA	160
FUNCIÓN INCORRECTA.....	161
ANILLO GIRATORIO	162
TAQUÍMETRO	163
TELÉMETRO	165
PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ	167
LOCALIZACION DE AVERÍAS	170
ESPECIFICACIONES.....	174

SEIKO CAL. V175

CARACTERÍSTICAS

- HORA/CALENDARIO
- CRONÓMETRO DE 60 MINUTOS EN INCREMENTO DE 1/5 DE SEGUNDO CON FUNCIÓN DE MEDICIÓN DE TIEMPO FRACCIONARIO
- ACTIVADO POR ENERGÍA LUMINOSA
- SIN NECESIDAD DE CAMBIO DE LA PILA (Refiérase a la página 160 "NOTA SOBRE SUMINISTRO DE ENERGÍA")
- DURA 6 MESES DESPUÉS DE LA CARGA COMPLETA
- FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA
- FUNCIÓN DE PREVENCIÓN DE SOBRECARGA

INDICACIÓN Y BOTONES



- Ciertos modelos pueden contar con una corona del tipo roscado. Si su reloj tiene una corona del tipo roscado, refiérase a "CORONA DE ROSCA".
- Las ilustraciones en las subsiguientes secciones de este manual pueden estar simplificadas para facilitar la explicación.

CORONA DE ROSCA

- Su reloj cuenta con una corona de rosca para evitar operación accidental y mantener la calidad de resistencia al agua.
- Para usar la corona, es necesario desbloquear la corona antes de extraerla, y es importante enroscar firmemente la corona después de cada uso.

MODO DE OPERAR LA CORONA DE ROSCA

La corona debe estar firmemente bloqueada en la caja excepto cuando la utilice para ajustar el reloj.

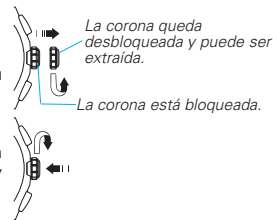
<Cómo desbloquear la corona>

Gire la corona a la izquierda para desenroscarla.

La corona queda liberada y se extrae de su posición original.

<Cómo bloquear la corona>

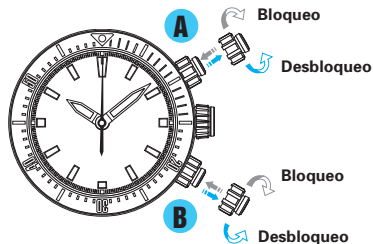
Gire la corona a la derecha mientras la presiona hasta que quede completamente enroscada y bloqueada.



1. Antes del buceo, asegúrese de bloquear firmemente la corona en su posición.
2. No opere la corona cuando el reloj esté mojado dentro del agua.
3. Al enroscar la corona, asegúrese de que la corona está correctamente alineada, y gírela suavemente. Si es difícil girar la corona, desenróscuela un tanto y vuélvala a enroscar. No trate de enroscar la corona por fuerza, ya que esto podría dañar la rosca del tornillo o de la caja.

OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD

BLOQUEO DE SEGURIDAD CON LOS BOTONES DE PRESIÓN A Y B



Bloqueo de los botones de presión

- Gire los botones de bloqueo de seguridad a la derecha hasta que ya no sienta que giran las roscas.
- Los botones pueden presionarse hacia adentro.

Desbloqueo de los botones de presión

- Gire los botones de bloqueo de seguridad a la izquierda hasta que ya no sienta que giran las roscas.
- Los botones pueden presionarse hacia adentro.

1. Antes del buceo, asegúrese de bloquear firmemente los botones en su posición.
2. No opere los botones cuando el reloj esté mojado dentro del agua.

FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO

- Este reloj está diseñado de manera que los siguientes ajustes se efectúen con la corona en la segunda posición:

- 1) fijación de hora principal
- 2) ajuste de posición de manecilla de cronómetro

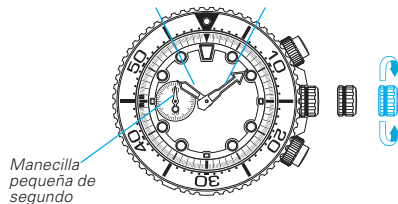
Una vez que extraiga la corona a la segunda posición, no se olvide de ajustar 1) y 2) al mismo tiempo.

- CORONA** Desbloquee y luego extraiga la corona a la segunda posición cuando la manecilla de segundo esté en la posición de las 12.

1. FIJACIÓN DE HORA PRINCIPAL

Manecilla de hora

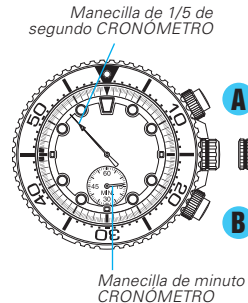
Manecilla de minuto



- CORONA** Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

1. Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo, al extraer la corona a la segunda posición, las manecillas del CRONÓMETRO se repondrán automáticamente a "0".
2. La manecilla de 24 horas se mueve en correspondencia con la manecilla de hora.
3. Se recomienda fijar las manecillas a unos minutos adelantados, tomando en cuenta el tiempo que se requiere para ajustar la posición de la manecilla del CRONÓMETRO, si fuera necesario.
4. Al fijar la manecilla de hora, no se olvide de comprobar que AM/PM está fijado correctamente. El reloj está diseñado de manera que la fecha cambie una vez cada 24 horas.
5. Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada, y luego retrocédala al minuto exacto.

2. AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO



- ☆ Si las manecillas del CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".

Desbloquee la corona y los botones.

A Pulse por 2 segundos.

La manecilla de minuto del CRONÓMETRO da una vuelta completa.

B Pulse repetidamente para fijar la manecilla de minuto del CRONÓMETRO a la posición "0".

La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

A Pulse por 2 segundos.

La manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO da una vuelta completa.

B Pulse repetidamente para fijar la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO a la posición "0".

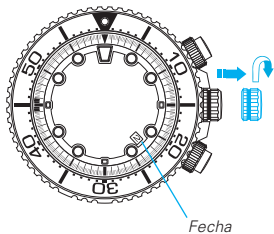
La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

CORONA Presione a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

CORONA Atornille completamente hasta que quede bloqueada.

FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de fijar la fecha, no se olvide de fijar la hora principal.



CORONA

Desbloquee.

Extraiga a la primera posición.

Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.

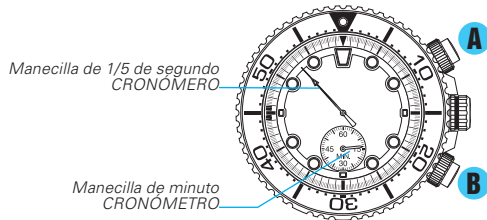
Presione a la posición normal.

Atornille completamente hasta que quede bloqueada.

1. Es necesario ajustar la fecha al final de febrero y los meses de 30 días.
2. No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.

CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo. Cuando la medición llega a los 60 minutos, el cronómetro se detiene automáticamente.
- Está disponible la medición del tiempo fraccionario.



- ☆ Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada a la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están en la posición "0".

- Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" al reponer el cronómetro a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO".
- Durante el movimiento de la manecilla de segundo a intervalos de 2 segundos, el cronómetro no puede ser activado. Esto no significa un mal funcionamiento. Refiérase a "FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA" Y "CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ".

<Cómo reponer el cronómetro>

DURANTE EL MOVIMIENTO DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO

1. Presione el botón A para detener el cronómetro.
2. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

DURANTE LA PARADA DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO

Se ha ejecutado una de las siguientes operaciones del cronómetro.

Reponga el cronógrafo correspondientemente.

[Cuando el cronómetro está parado]

1. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

[Cuando está indicada la medición del tiempo fraccionario con el cronómetro en medición]

1. Presione el botón B para liberar la indicación del tiempo fraccionario. Las manecillas del cronómetro se mueven rápidamente, y luego indican la medición en progreso.
2. Presione el botón A para detener el cronómetro.
3. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

[Cuando está indicada la medición del tiempo fraccionario con el cronómetro detenido]

1. Presione el botón B para liberar la indicación del tiempo fraccionario. Las manecillas del cronómetro se mueven rápidamente y luego se detienen.
2. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

Medición estándar



Medición del tiempo transcurrido acumulado



* El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.

Medición del tiempo fraccionario



* La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

Medición de dos competidores



CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ

- ◆ Cuando usted active el reloj o cuando la energía de la pila recargable se reduzca a un nivel extremadamente bajo, cárguela suficientemente exponiendo el reloj a la luz.



1. Exponga el reloj a la luz solar o a una luz potente artificial.

Cuando el reloj está parado, la manecilla de segundo comenzará a moverse a intervalos de 2 segundos.

2. Mantenga el reloj expuesto a la luz hasta que la manecilla de segundo se mueva a intervalos de 1 segundo.
3. Cuando el reloj haya sido cargado después de haberse parado completamente, fije la fecha y la hora antes de ponerse el reloj.

Véase "PAUTA DEL TIEMPO DE CARGA/ EXACTITUD."



PRECAUCIÓN

Precaución para la carga

- Cuando cargue el reloj, no lo coloque demasiado cerca de una luz fotoflash, proyector de luz, luz incandescente u otras fuentes de luz, ya que la temperatura del reloj subiría excesivamente, dañando las partes internas del reloj.
- Cuando exponga el reloj a la luz solar para cargarlo, no lo deje sobre el tablero de instrumentos de un automóvil, etc., por mucho tiempo, ya que la temperatura del reloj subiría excesivamente.
- Mientras cargue el reloj, asegúrese de que la temperatura del reloj no exceda de 60°C.

FUNCIÓN DE PREVENCIÓN DE SOBRECARGA

El tiempo de carga de la pila secundaria no afectará el rendimiento del reloj. Cuando la pila secundaria quede completamente cargada, se activará automáticamente la función de prevención de sobrecarga para prevenir sobrecarga del reloj.

PAUTA DEL TIEMPO DE CARGA / EXACTITUD

Ambiente / Fuente luminosa (lux)	V175		
	A (minutos)	B (horas)	C (horas)
Oficinas generales / Luz fluorescente (700)	150	60	-
30W20cm / Luz fluorescente (3000)	33	13	110
Tiempo nublado / Luz del sol (10000)	9	3,5	30
Buen tiempo / Luz del sol (100000)	2	0,6	5
Vida esperada por carga desde la carga completa hasta el paro	6 meses		
Adelanto / atraso	Menos de 15 segundos cuando lleva el reloj puesto a la temperatura normal entre 15°C y 35°C.		
Rango de temperatura operacional	-10°C a 60°C		

- A:** Tiempo para cargar 1 día de energía
B: Tiempo requerido para la operación estable
C: Tiempo requerido para la carga completa

❖ La tabla anterior provee sólo una pauta general.

◆ El reloj funciona mientras esté cargando energía convirtiendo la luz recibida en la esfera en energía eléctrica. No puede funcionar correctamente a menos que la energía restante sea suficiente. Ponga o guarde el reloj en un lugar expuesto a la luz, etc. para cargar suficientemente el reloj.

- Cuando se detenga el reloj o la manecilla de segundo empiece a moverse a intervalos de 2 segundos, cargue el reloj exponiéndolo a la luz.
- El tiempo requerido para la carga del reloj varía según los calibres. Compruebe el calibre de su reloj grabado en la tapa trasera.
- Se recomienda que el reloj sea cargado por el tiempo de carga "B" para asegurar un movimiento estable del reloj.

FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA

- Cuando la energía almacenada en la pila recargable se reduzca a un nivel muy bajo, la manecilla de segundo comienza a moverse a intervalos de 2 segundos en vez de 1 segundo normal. El reloj mantiene su exactitud aun durante el movimiento a intervalos de 2 segundos de la manecilla de segundo.
- Cuando la manecilla de segundo esté moviéndose a intervalos de 2 segundos, el cronómetro no podrá activarse.
- Cuando la manecilla de segundo empiece a moverse a intervalos de 2 segundos durante la operación del cronómetro, éste se detendrá automáticamente y sus manecillas regresarán a la posición "0".
- Cuando esto ocurre, recargue el reloj cuanto antes posible exponiéndolo a la luz. De lo contrario, el reloj puede detenerse en pocos días. (Para la recarga del reloj, refiérase a "CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ")

❖ PARA EVITAR EL AGOTAMIENTO DE ENERGÍA

- Cuando lleve el reloj puesto, asegúrese de que esté al descubierto.
- Cuando el reloj no esté en uso, déjelo en un lugar luminoso cuanto sea posible.

NOTA SOBRE SUMINISTRO DE ENERGÍA

- La pila usada en este reloj es una recargable que difiere de la pila ordinaria de óxido de plata. A diferencia de las otras pilas desechables tales como las pilas secas o pilas de reloj, esta pila recargable puede usarse consecutivamente repitiendo los ciclos de descarga y carga.
- La capacidad o eficiencia de recarga de la pila recargable puede bajar gradualmente por diferentes razones tales como el uso prolongado o las condiciones del uso. Las piezas mecánicas desgastadas o contaminadas o los aceites deteriorados pueden también acortar los ciclos de recarga. Si baja la eficiencia de la pila recargable, mande reparar su reloj.

PRECAUCIÓN

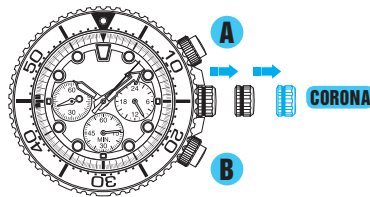
- No retire la pila recargable usted mismo. El reemplazo de la pila recargable requiere conocimiento y técnica profesional. Por favor, encargue el reemplazo de la pila recargable a una relojería.
- La instalación de una pila ordinaria de óxido de plata puede generar calor y causar explosión y/o ignición.

FUNCIÓN INCORRECTA

Cuando aparezca una indicación anormal, siga los procedimientos descritos abajo para reponer el CI incorporado. El reloj reanuda su funcionamiento normal.

<CÓMO REPONER EL CI>

1. Desbloquee la corona y los botones.
2. Extraiga la corona a la segunda posición.
3. Mantenga presionado los botones A y B durante 3 segundos o más.
4. Introduzca la corona a la posición normal y revise si la manecilla pequeña de segundo se mueve normalmente.
5. Atornille completamente hasta que quede bloqueada.



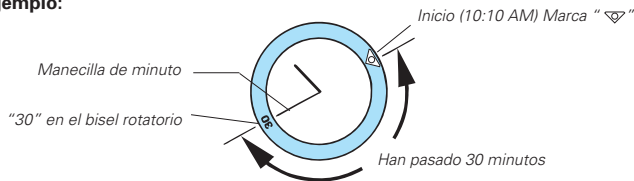
- *La reposición del CI inicializa el reloj. Antes de iniciar el uso del reloj, será necesario fijar la hora y ajustar las manecillas del CRONÓMETRO a la posición "0". Refiérase a la sección "FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO" de este manual.*

ANILLO GIRATORIO

Con el bisel rotatorio se puede indicar el tiempo transcurrido hasta 60 minutos. Ajustándolo antes de empezar el buceo, se puede saber cuánto tiempo se está bajo el agua.

- Para evitar giro accidental, el bisel rotatorio está diseñado de modo que su giro sea más duro en el agua. También, por seguridad, solo gira hacia la izquierda; así, el tiempo medido nunca es menor que el realmente transcurrido.
1. Girar el bisel rotatorio para alinear su marca "▽" con el minutero.
 - * El bisel rotatorio gira con clics, equivaliendo cada uno a medio minuto.
 2. Para saber el tiempo transcurrido, leer en el bisel rotatorio el número señalado por el minutero.

Ejemplo:



La rotación del bisel se hace un poco dura dentro del agua. Esto no significa un malfuncionamiento.

TAQUÍMETRO

(para modelos con escala taquimétrica)

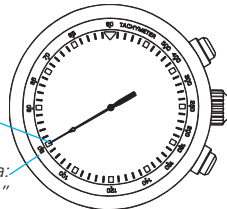
PARA MEDIR LA VELOCIDAD MEDIA HORARIA DE UN VEHÍCULO

- 1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra la velocidad media por hora.

Ej. 1

Manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO: 40 segundos

Escala taquimétrica: "90"



"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph

- La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido sea menos de 60 segundos.

Ej. 2: Cuando la distancia de medición es extendida a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

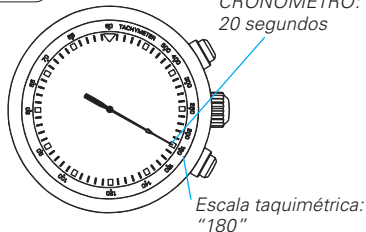
"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o milla) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o milla) = 45 km/h o mph

PARA MEDIR LA RAZÓN POR HORA DE OPERACIÓN

- 1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra el número medio de trabajos realizados.

Ej. 1



"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

TELÉMETRO

(para modelos con escala telemétrica)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia hasta el lugar donde el relámpago alcanzó, midiendo el tiempo transcurrido desde el momento que se ve un relámpago hasta que oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse en base de esta diferencia.
- La escala telemétrica está graduada de tal manera que el sonido se desplace a una velocidad de 1 km en 3 segundos.*

* Bajo la condición de temperatura de 20 °C (68 °F).



PRECAUCIÓN

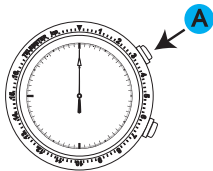
El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

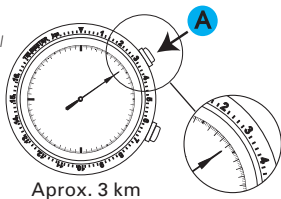
INICIO

(Relámpago)



PARADA

(Estruendo del trueno)



Aprox. 3 km

- Por favor, tenga en cuenta que la manecilla de segundo del CRONÓMETRO se mueve en incrementos de 1/5 de segundo y no siempre apunta exactamente a las graduaciones de la escala telemétrica. La escala telemétrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido sea menos de 60 segundos.

- 1 Pulse el Botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted vea la luz.
- 2 Al oír el sonido, pulse el Botón A para parar el cronómetro.
- 3 Lea la escala taquimétrica donde apunta la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO.

PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ

La reparación de los relojes de buceo requiere pericia y equipo especiales. Si usted se da cuenta que su reloj de buceo funciona mal, nunca intente repararlo, sino envíelo inmediatamente a un CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE DE SEIKO.

■ TEMPERATURAS

Los componentes principales de los relojes mecánicos son de metales, los cuales se expanden o contraen según la temperatura. Esto ejerce un efecto sobre la exactitud de los relojes. Los relojes mecánicos tienden a atrasarse a alta temperatura y adelantarse a baja temperatura.

■ MAGNETISMO



Su reloj puede ser afectado negativamente por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos.

■ AGENTES QUÍMICOS



Tenga cuidado de no exponer el reloj a disolventes, mercurio, pulverizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. De lo contrario, la caja, brazalete, etc. pueden descolorarse, deteriorarse o dañarse.

■ REVISIÓN PERIÓDICA



Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO o un CENTRO DE SERVICIO para asegurarse de que la caja, la corona, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

■ CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA



Para evitar posible oxidación de la caja y brazaletes, límpielos periódicamente con un paño suave y seco.

■ CHOQUES Y VIBRACIONES



Tenga cuidado de no dejar caer su reloj o golpearlo contra superficies duras.

■ PRECAUCIÓN RESPECTO A LA PELÍCULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA



Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj.

LUMIBRITE™

LumiBrite es una pintura luminosa recientemente desarrollada que es completamente inofensiva a los seres humanos y al ambiente natural, conteniendo materiales no nocivos, tales como sustancias radioactivas.

LumiBrite absorbe la energía solar o luz artificial en poco tiempo y la almacena para emitir luz en la oscuridad. Por ejemplo, si expuesto a la luz de más de 500 lux por aproximadamente 10 minutos, LumiBrite puede emitir luz por 5 a 8 horas.

Por favor, tenga en cuenta, sin embargo, que LumiBrite emite la luz que almacena. el nivel de iluminancia de la luz disminuye gradualmente con el tiempo. La duración de la luz emitida puede también diferir ligeramente según factores tales como la claridad del lugar donde el reloj está expuesto a la luz y la distancia de la fuente de luz al reloj. Cuando usted haga un buceo en agua oscura, LumiBrite no puede emitir luz a no ser que haya absorbido y almacenado luz suficientemente.

Antes de bucear, por lo tanto, asegúrese de exponer el reloj a la luz bajo las condiciones especificadas antes, a fin de que completamente absorba y almacene energía de luz. De lo contrario, utilice el reloj juntamente con una linterna submarina.

< Datos de referencia sobre iluminancia >

(A) Luz solar

[Tiempo bueno]: 100.000 lux [Tiempo nublado]: 10.000 lux

(B) Interior (Al lado de la ventana de día)

[Tiempo bueno]: más de 3.000 lux [Tiempo nublado]: 1.000 a 3.000 lux
[Tiempo lluvioso]: menos de 1.000 lux

(C) Aparato de alumbrado (luz fluorescente 40 vatios de día)

[Distancia al reloj: 1 m]: 1.000 lux
[Distancia al reloj: 3 m]: 500 lux (alumbrado medio en habitación)
[Distancia al reloj: 4 m]: 250 lux

* " LUMIBRITE " es una marca de fábrica de SEIKO HOLDINGS CORPORATION.

LOCALIZACION DE AVERÍAS

Averías	Causas posibles
El reloj se detiene.	Se ha agotado la energía.
La manecilla pequeña de segundo se mueve a intervalos de dos segundos.	La energía está por agotarse.
El reloj detenido ha sido cargado durante más tiempo que el requerido para la carga completa, pero la manecilla de segundo no reanuda el movimiento a intervalo de un segundo.	La luz expuesta al reloj ha sido muy débil.
	El CI (circuito integrado) ha quedado en un estado inestable.
El reloj temporalmente se adelanta o se atrasa.	El reloj se ha llevado puesto a temperaturas extremadamente altas o bajas.
	El reloj se ha dejado cerca de un objeto con un fuerte campo magnético.
	Ha dejado caer el reloj al suelo, lo ha golpeado contra una superficie dura, o lo ha usado durante un deporte agitado. El reloj se ha expuesto a fuertes vibraciones.

Soluciones
Si este problema ocurre frecuentemente aunque esté usándose diaria y normalmente, es posible que el reloj esté insuficientemente expuesto a la luz. Por ejemplo, el reloj está cubierto por el puño de la manga, etc.
El tiempo necesario para la carga difiere según la intensidad de la luz. Recargue el reloj refiriéndose a la "PAUTA DEL TIEMPO DE CARGA / EXACTITUD."
Reponga el reloj siguiendo las instrucciones en "FUNCIÓN INCORRECTA."
Retorne el reloj a una temperatura normal de manera que funcione con la precisión usual , y luego reajuste la hora. El reloj ha sido ajustado de manera que funcione con precisión cuando se lleva puesto en su muñeca bajo una gama de temperatura normal entre 5°C y 35°C.
Corrija esta condición moviendo y manteniendo el reloj apartado de la fuente magnética. Si esta acción no corrige la condición, consulte con la tienda donde compró el reloj.
Reajuste la hora. Si el reloj no recobra su exactitud después de reajustar la hora, póngase en contacto con la tienda donde compró su reloj.

Averías	Causas posibles
Las manecillas del CRONÓMETRO no regresan a la posición "0" al reponerse el cronómetro.	Están afectadas por las fuentes externas, o por haberse restablecido el circuito integrado interno, las manecillas del cronómetro han quedado desalineadas.
La superficie interna del cristal del reloj está empañada.	Debido al deterioro de la junta, ha entrado humedad en el reloj.
La fecha cambia durante el día.	La hora ha sido incorrectamente ajustada, con 12 horas de adelanto o atraso.

Soluciones
Ajuste las manecillas del CRONÓMETRO a la posición "0" siguiendo las instrucciones dadas en "FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO".
Póngase en contacto con la tienda donde adquirió el reloj.
Reajuste la hora correctamente, refiriéndose a "FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO".

- *En caso de cualquier otro problema, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el reloj.*

ESPECIFICACIONES

1	Frecuencia de oscilador de cristal	32.768 Hz (Hz = Hercios ... Ciclos por segundo)
2	Adelanto / atraso (por mes)	±15 segundos a temperaturas normales 5°C a 35°C / 41°F a 95°F
3	Rango de temperatura operacional	-10°C a 60°C / 14°F a 140°F
4	Sistema impulsor	Motor paso a paso , 3 piezas
5	Sistema de indicación	
	Hora / calendario	Manecillas de 24 horas, hora, minuto y manecilla pequeña de segundo La fecha se indica en números.
	Cronómetro	Manecillas de 1/5 de segundo y de minuto del CRONÓMETRO
6	Fuente de alimentación.....	Pila recargable de litio-titanio-manganeso
7	Tiempo de operación continua desde la carga completa	Aproximadamente 6 meses si el cronómetro se usa menos de 1 hora por día
8	Función adicional	Función de aviso de agotamiento de energía y funci- ción de prevención de sobrecarga
9	IC (Circuito integrado)	C-MOS-IC, 1 pieza

- *Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso para mejorar el producto.*